

**TIPPMANN™ 98 CUSTOM™ & CUSTOM PRO™  
CYCLONE™ ADAPTER KIT PN. T205030  
INSTALLATION & TUNING INSTRUCTIONS**

**KIT PN. T205030 INCLUDES:**

- (1) Cyclone™ Feeder Assembly (1) Hopper  
(1) Power Tube (1) Sealant (1) Thread Lock

**⚠ WARNING**

EYE PROTECTION DESIGNED FOR PAINTBALL USE MUST BE WORN AT ALL TIMES WHEN HANDLING THIS MARKER BY THE USER AND ANY PERSON WITHIN RANGE. DO NOT DISASSEMBLE THIS MARKER WHILE IT IS PRESSURIZED WITH AIR. REMOVE AIR SUPPLY CYLINDER OR CARTRIDGE BEFORE DOING ANY DISASSEMBLY. DISASSEMBLING THE RECEIVER WHILE UNDER AIR PRESSURE WILL CAUSE PERSONAL INJURY &/OR DAMAGE TO THE MARKER. DO NOT OPERATE THIS MARKER WITH PARTS MISSING OR DAMAGED. IF DURING THE COURSE OF THIS INSTALLATION, A PART IS LOST OR FOUND TO BE DAMAGED, OBTAIN A REPLACEMENT PART BEFORE CONTINUING REASSEMBLY.

**READ EACH STEP COMPLETELY BEFORE PERFORMING STEP**

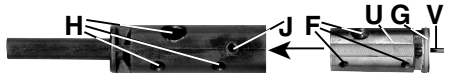
**STEP 1: Prepare Marker for SAFE Disassembly before beginning disassembly.**

- ❑ 1) **Unload your marker:** first remove the hopper. Then, point your marker in a safe direction and fire several times to be sure there are no balls left in the feeder or lodged in the chamber.
- ❑ 2) **Remove air source:** To remove a charged air cylinder, turn the cylinder approximately 3/4 of a turn counterclockwise or out. This allows the tank pin valve to close so that no air will enter the marker. Point the marker in a safe direction and fire the remaining air in the marker by pulling the trigger until the marker stops firing. (This may take 4-5 shots)
  - If your marker keeps firing after you have turned the tank 3/4 of a turn, the tank pin valve has not closed yet and you may have to turn the tank counterclockwise a little further.
  - If you turn the tank 3/4 of a turn and it begins to leak before you pull the trigger you have turned it too far and may have damaged the tank o-ring.
- ❑ 3) **After air tank is removed,** point & fire the marker in a safe direction until stored air is completely discharged.
- ❑ 4) **Put marker in the uncocked position:** hold the bolt cocking handle back - then pull the trigger and release handle forward to un-cock the marker.

**STEP 2: Prepare Marker for Power Tube Replacement**

**NOTE: Skip to Step 3 if you have a Response Trigger installed or your Power Tube is already bored and tapped. Set up a table with plenty of space to work. You will need two allen wrenches (1/8" and 5/32") and o-ring lubricant. Disassemble the marker: With Air Source removed & marker in the uncocked position as per step one:**

- ❑ 1) Remove the barrel.
- ❑ 2) Loosen 2 tank adapter bolts (A, M).
- ❑ 3) Remove all 6 receiver bolts (B, C) holding marker together with 1/8" Allen wrench. Note: Front Grip comes off - At reassembly, longest bolt (C) goes in front grip.
- ❑ 4) Carefully lift left receiver half (D) off marker.
- ❑ 5) Remove 2 valve lock bolts (E) holding power tube/valve in place and lift the power tube from the right receiver half.
- ❑ 6) Remove valve from power tube.
  - ❑ a) Remove gas line from valve in power tube.
  - ❑ b) Clean the threads of the gas line.
  - ❑ c) Remove valve from power tube and clean the threads where the two valve lock bolts and the gas line will be inserted.
  - ❑ d) Inspect the valve o-ring (G) (replace if damaged).
- ❑ 7) To install valve (U) into new power tube (J).
  - ❑ a) Lubricate valve o-ring.
  - ❑ b) Make sure that the valve's threaded openings (F) will align to the openings (H) in new power tube when inserted - then insert valve, keeping valve plunger (V) positioned as shown.



- ❑ c) Double check fit by making sure two valve lock bolts and the gas line will start threading into valve (realign valve if necessary).
- ❑ 8) Put provided sealant on threads of the gas line and attach to the power tube/valve. (Make final adjustment to position tank adapter (K) to align properly to bottom of grip when it is reinstalled in a later step. (CONTINUED ON BACK)

**TIPPMANN™ 98 CUSTOM™ & CUSTOM PRO™  
KIT RÉGLAGE DE CYCLONE™ PN. T205030  
Les Instructions Pour L'installation & Le Réglage**

**Kit PN. T205030 INCLUE:**

- (1) Kit du Conducteur de Cyclone™ (1) La trémie  
(1) Le tube assisté (1) L'enduit (1) Le filet de sûreté

**⚠ AVERTISSEMENT**

NE PAS OPÉRER CE MARQUEUR AVEC LES PARTIES MANQUANTES OU ENDOMMAGÉES. DESASSEMBLER LE RECEVEUR PENDANT QU'IL Y A DU AIR EST PRESSURISÉ PARCE QU'ON PEUT FAIRE MAL À VOUS - MÊME &/OU ON PEUT FAIRE MAL AU MARQUEUR. IL FAUT ENLEVER LE CYLINDRE D'AIR OU LE RÉSERVE AVANT DE FAIRE LE DÉASSEMBLAGE. NE PAS ENLEVER OU DÉASSEMBLER CE MARQUEUR PENDANT QU'IL Y A DU AIR PRESSURISÉ AVEC L'AIR. SI PENDANT LE COURS DE CETTE INSTALLATION, UNE PARTIE DEVIENT PERDUE OU ON TROUVE QU'UNE PARTIE EST ENDOMMAGÉE, IL FAUT OBTENIR UNE AUTRE PARTIE POUR LA REMPLACER AVANT DE CONTINUER À RE-ASSEMBLER. ON DOIT PORTER TOUJOURS LA PROTECTION POUR LES YEUX FAITE EXPRES POUR LA BALLE DE PEINT QUAND ON UTILISE CE MARQUEUR ET MÊME TOUTES LES PERSONNES DANS LA PORTÉE DE CE MARQUEUR.

**LISEZ CHAQUE PAS COMPLÈTEMENT AVANT DE FAIRE LE PAS.**

**Pas 1: Préparez le marqueur pour le secure désassemblage avant de commencer le désassemblage.**

- ❑ 1) **Déchargez votre marqueur:** d'abord enlevez la boîte d'ammunition. Ensuite, braquez votre marqueur dans une direction de sécurité et tirez plusieurs fois pour être certain qu'il n'y a plus de balles dans le conducteur ni les balles logées dans la chambre.
- ❑ 2) **Enlevez le réservoir:** pour enlever un cylindre d'air chargé, tournez le cylindre 3/4 d'un tour environ dans une direction contre l'horloge. Cela permet l'épingle de valve de réserve de fermer pour que l'air n'entre pas le marqueur. Braquez le marqueur dans une direction de sécurité et tirez l'air qui reste dans le marqueur en tirant la détente jusqu'à le marqueur arrête de tirer. (Cela peut prendre 4 ou 5 coups.)
  - Si votre marqueur continue à tirer après que vous avez tourné le réservoir un tour de 3/4, l'épingle de réserve de valve n'est pas encore fermé et ça se peut qu'il faut tourner le réservoir un peu plus dans la direction contre l'horloge.
  - Si vous tournez le réservoir 3/4 tour et il commence à s'échapper avant de tirer la détente, vous avez trop tourné et c'est possible que vous avez endommagé le cercle d'O du réservoir.
- ❑ 3) **Après le réservoir d'air est enlevé,** braquez et tirez le marqueur dans une direction de sécurité jusqu'à l'air réservé est déchargé complètement.
- ❑ 4) **Mettez le marqueur dans un position déchargé:** tenez la poignée de boulon armant, et puis tirez la détente et relâchez la poignée en avant pour désarmer le marqueur.

**Pas 2: Préparez le marqueur pour le remplacement du tube assisté**

**Note:** Sautez au pas 3 si vous avez une détente réponse déjà installé ou si votre tube assisté est déjà percé et branché. **Préparez une table avec beaucoup d'espace pour travailler.** Vous aurez besoin de deux clés à six pans (1/8" et 5/32") et le lubrifiant du cercle d'O.

- **Désassemblez le marqueur:** Avec la source d'air enlevé & le marqueur dans la position désarmée comme PAS UN:
  - ❑ 1) Enlevez le canon.
  - ❑ 2) Désserrez les 2 boulons du réservoir de réglage (A, M).
  - ❑ 3) Enlevez tous les 6 boulons du réservoir (B, C) en gardant le marqueur ensemble avec la clé à six pans 1/8". Note: la poignée avant enlève - au rassemblement, le boulon le plus long (C) va dans la poignée avant.
  - ❑ 4) Levez soigneusement lemoitié gauche du receveur (D) du marqueur.
  - ❑ 5) Enlevez 2 boulons de valve de sûreté (E) en gardant le tube assisté / la valve en place et levez le tube assisté du moitié droite du receveur.
  - ❑ 6) Enlevez la valve du tube assisté.
    - ❑ a) Enlevez la ligne à gaz de la valve du tube assisté.
    - ❑ b) Nettoyez les filets de la ligne à gaz.
    - ❑ c) Enlevez la valve du tube assisté et nettoyez les filets où les deux boulons de sûreté de valve et la ligne à gaz sera insérée.
    - ❑ d) Inspectez le cercle d'O de valve (G) (remplacez si c'est endommagé).
  - ❑ 7) Pour installer la valve (U) dans le nouveau tube assisté (J).
    - ❑ a) Lubrifiez le cercle d'O de valve.
    - ❑ b) Soyez certain que les ouvertures des filets de valve (F) alignment aux ouvertures (H) dans le nouveau tube quand c'est inséré - et puis, insérez la valve, en gardant le piston de valve (V) positionné comme montré.
    - ❑ c) Il faut vérifier que tout soit convenable en étant certain que les deux boulons de sûreté de valve et la ligne à gaz commenceront filer dans la valve (réalignez la valve si c'est nécessaire).
    - ❑ 8) Mettez l'enduit fourni sur les filets de la ligne à gaz et attachez le tube assisté/valve. (Faites les réglages finaux pour positionner l'adaptateur de réservoir (K) pour aligner bien le bout de la poignée quand c'est réinstallé dans un pas plurtard. (Continué au verso)

**TIPPMANN™ 98 CUSTOM™ & CUSTOM PRO™  
JUEGO DEL ADAPTADOR CYCLONE™ PN. T205030  
INSTALACION Y INSTRUCCIONES DE AJUSTE**

**JUEGO PN. T205030 INCLUYE:**

- 1) Montaje del Alimentador Cyclone™ 1) Tolva  
1) Tubo de Poder (1) Sellador (1) Hilo asegurador

**⚠ ADVERTENCIA**

NO SÓLO EL PROPIETARIO, SINO TAMBIEN CUALQUIER PESONA QUE SE ENCUENTRE EN EL RADIO DE ALCANCE, DEBEN USAR EN TODO MOMENTO LOS PROTECTORES PARA OJOS DISEÑADOS PARA EL DEPORTE DE PAINTBALL, ESPECIALMENTE MIENTRAS SE ESTE USANDO EL MARCADOR. NO INTENTE DESARMAR SU MARCADOR MIENTRAS SE ENCUENTRE PRESURIZADO. DESENSAMBLARLO MIENTRAS ESTA PRESURIZADO LE CAUSARA LESIONES PERSONALES Y DAÑOS A SU MARCADOR. RETIRE EL CILINDRO DE AIRE O EL CARTUCHO ANTES DE INICIAR CUALQUIER MANIOBRA DE DESENSAMBLE. NO USE EL MARCADOR SI TIENE PARTES DEFECTUOSAS O FALTANTES. SI DURANTE EL PROCESO DE INSTALACION ALGUNA DE SUS PARTES SE ENCUENTRA DEFECTUOSA O NO ESTA INCLUIDA, REEMPLACELA ANTES DE REENSAMBLARLO.

**LEA COMPLETAMENTE CADA UNO DE ESTOS PASOS ANTES DE INTENTAR USARLO.**

**PASO 1: Prepare su marcador para ser desensamblado en forma segura, antes de iniciar cualquier maniobra de desensamblado.**

- ❑ 1) **Descargue su marcador:** primero remueva la caja de munición. Luego apunte su marcador en dirección segura y dispare varias veces asegurándose de que no queden bolas en la cámara o en el alimentador.
- ❑ 2) **Remueva el tanque:** para remover el cilindro de aire, gírelo aproximadamente 3/4 de vuelta en sentido opuesto a las manecillas del reloj. Esto le permitirá al pin de la válvula del tanque cerrar para así impedir que entre aire al marcador. Apunte su marcador en dirección segura y presione el gatillo usando todo el aire remanente, hasta que el marcador deje de disparar (esto se toma unos 4 - 5 disparos).
  - Si el marcador sigue disparando después de haber girado el tanque 3/4 de vuelta, el pin de la válvula no se cerró. Entonces usted tendrá que apretarlo un poco más en sentido contrario a las manecillas del reloj.
  - Si ha hecho lo anterior y se siente un escape de aire antes de presionar el gatillo, significa que le dio demasiadas vueltas y se pudo dañar el anillo O del tanque.
- ❑ 3) **Antes de remover el tanque,** apunte y dispare su marcador en zona y dirección segura descargando todo el aire almacenado.
- ❑ 4) **Coloque su marcador en desengatillado:** sostenga el mango de la manija hacia atrás - luego hale el gatillo y libere la manija hacia adelante para desengatillar el marcador.

**PASO 2: Prepare el Marcador para reemplazar el tubo de potencia.**

**Nota:** Pase al PASO 3 si usted ya ha instalado el gatillo de respuesta o si el tubo de potencia ha sido calibrado y asegurado.

**Prepare una mesa con el espacio suficiente de trabajo.** Usted necesitará dos llaves Allen de 1/8" y 5/32" además de lubricante para empaques.

**Desensamble el marcador:** Retire la fuente de aire y ponga el marcador en posición de desengatillado como se describe en el PASO 1:

- ❑ 1) Retire el barril.
  - ❑ 2) Afloje los tornillos (A y M) del adaptador del tanque.
  - ❑ 3) Retire todos los 6 tornillos (B y C) que sostienen el marcador unido con una llave Allen de 1/8".
- NOTA:** Mango frontal se desprende - En el momento de reensamblarlo, el tornillo más largo (C) va en el mango frontal.
- ❑ 4) Con precaución levante la porción del recibidor izquierda (D) del marcador.
  - ❑ 5) Retire los dos tornillos que aseguran la válvula (E) a el tubo de potencia en su lugar y levante el tubo de potencia desde la mitad derecha del recibidor.
  - ❑ 6) Retire la válvula del tubo de potencia.
    - ❑ a) Retire la línea de gas que va de la válvula al tubo de potencia.
    - ❑ b) Limpie todos los residuos que estén en la línea de gas.
    - ❑ c) Remueva la válvula del tubo de potencia y limpie el área de los dos tornillos que ajustan la válvula con la línea de gas.
    - ❑ d) Inspeccione el anillo-O de la válvula (G) (reemplace si es necesario).
  - ❑ 7) Para instalar la válvula (U) en el nuevo tubo de potencia (J).
    - ❑ a) Lubrique el anillo-O de la válvula.
    - ❑ b) Asegúrese que las aperturas de la válvula (F) se vean alineadas con las aperturas (H) en el nuevo tubo de potencia al ser insertadas - luego inserte la válvula, manteniendo el tapón (V) en su lugar como se muestra.
    - ❑ c) Chequee de nuevo el ajuste asegurándose que los dos tornillos de la válvula y la línea de gas queden acoplados dentro de la válvula. (realinear la válvula si es necesario)
    - ❑ 8) Ponga un sellador apropiado al rededor del acople de la línea de gas y en el ajuste de el tubo de potencia /válvula. (Haga el ajuste final para posicionar el adaptador del tanque (K) que este alineado adecuadamente con la parte inferior del mango cuando lo reinstale en el paso siguiente. (Continua en la parte posterior)

